



- ALBERTELLA -
STUDIO D'ARTE E ARCHITETTURA
ARTISTIC STAINED-GLASS WINDOWS SINCE 1905

dott. Luca Albertella arch. Davide Albertella

www.vetratealbertella.com



Showroom e Uffici: Via A.Orsini 29r/31r e 14/1A - 16146 Genova | tel. +39 0103623472 | studio@vetratealbertella.it - vetratealbertella@pec.it |



CHIESA SANTA MARIA E SAN SIRO IN SALE (AL)

RESTAURO VETRATE ARTISTICHE IMPIOMBATE

RELAZIONE TECNICA

In base al sopralluogo del 29 luglio, presso la Chiesa di S. Maria e S.Siro in Sale, vi forniamo la relazione tecnica relativa al restauro delle 12 vetrate artistiche impiombate a losanghe di colore giallo paglierino presenti lungo il perimetro della Chiesa. Tutte le vetrate presentano problematiche conservative diffuse e in alcune la situazione è davvero grave, tanto da comprometterne la stabilità strutturale e l'integrità estetica.

1. Stato di Conservazione

Le vetrate artistiche in esame, tutte caratterizzate da un disegno a losanghe e una colorazione giallo paglierino uniforme, mostrano un avanzato degrado riconducibile a diversi fattori:

- **Problemi di stabilità generale:** la struttura complessiva delle vetrate è compromessa. Le **impiombature**, ovvero le griglie di piombo che contengono e uniscono le tessere vitree, sono visibilmente **fuori asse, deformate e storte**, indicando un cedimento della loro integrità meccanica.
- **Spanciature a più livelli:** si riscontrano **spanciature** diffuse a vari livelli, con rigonfiamenti della superficie vetraria che evidenziano una perdita di planarità. Questo fenomeno è spesso accompagnato dalla **fuoriuscita delle tessere vitree** dalle loro sedi, indice di un allentamento delle legature in piombo.
- **Vetri fratturati:** numerose **tessere vitree presentano fratture**, sia complete che parziali. Questo tipo di danno, oltre a compromettere l'aspetto estetico, riduce ulteriormente la stabilità dell'intera struttura, aumentando il rischio di ulteriori rotture e distacchi.
- Molte vetrate mostrano **evidenti segni di cedimento e di slittamento verso il basso**, tanto da creare dei vuoti nella parte alta delle finestre con slittamento anche di 5/6 cm (luce orizzontale nella parte superiore dei serramenti).

2. Metodologia di restauro proposta

L'intervento di restauro, curato da Guaraglia Gian Luca (restauratore abilitato), verrà eseguito presso i nostri laboratori seguendo le più recenti linee guida in materia di conservazione e restauro di vetrate artistiche, mirando al recupero della stabilità strutturale, dell'integrità estetica e della leggibilità storica delle opere.

Le fasi principali saranno le seguenti:

A) Smontaggio e Documentazione:

- Campionatura e documentazione fotografica dettagliata *ante operam* di ogni vetrata.
- Smontaggio accurato delle vetrate dalle loro sedi, con particolare attenzione alle zone più fragili.

B) Pulitura:

- Pulitura a secco per la rimozione di depositi superficiali (polvere, sporco incoerente).
- Pulitura umida, se necessaria, con soluzioni delicate e neutre per eliminare incrostazioni e patine.
- Numerazione e catalogazione di ogni singola tessera vitrea e segmento di piombo per garantire il corretto rimontaggio.

C) Consolidamento e Riparazione:

- **Rimessa in asse delle impiombature:** le griglie di piombo verranno raddrizzate e ripristinate nella loro geometria originale e in molti casi verranno sostituite con nuovi trafilati in lega di piombo il più simile possibile all'originale.

- **Saldatura delle giunzioni:** le saldature difettose o mancanti verranno ripristinate per garantire la tenuta delle impiombature.
- **Integrazione delle tessere vitree:** Le tessere irrimediabilmente danneggiate saranno sostituite con vetri di colore, spessore e tessitura compatibili con gli originali, privilegiando l'utilizzo di vetro soffiato antico o riprodotto artigianalmente.
- **Fissaggio delle tessere fuoriuscite:** Le tessere instabili verranno riposizionate e fissate saldamente all'interno dei trafilati di piombo.
- **Sostituzione delle tessere vitree di tonalità differente** (giallo più intenso) rispetto all'originale, esito di un restauro effettuato ormai da alcuni decenni.
- **Inserimento di nuove tondini in ferro** a sezione circolare diametro 3/4 mm di rinforzo disposti a X a seguire il trafilato di piombi, in grado di impedire possibili futuri spancamenti.

D) Stuccatura (impastinatura):

- Applicazione di stucco specifico per vetrate tra piombo e vetro, per garantire l'impermeabilizzazione e la rigidità strutturale.

E) Rimontaggio e finitura:

- Rimontaggio delle vetrate nelle loro sedi originali, con verifica della stabilità e dell'ancoraggio.
- Fissaggio degli antelli al telaio tramite i fermavetri in legno presenti con eventuale siliconatura.

3. Suddivisione in lotti

Per ottimizzare i tempi e le risorse, l'intervento è stato suddiviso in quattro lotti distinti.

Lotto 1 - Coro	Restauro delle 2 vetrate poste sul coro. Le vetrate presentano le problematiche conservative descritte (instabilità, fratture, snanciate).	205 x 41 cm cad.
Lotto 2 - Navata Destra	Restauro delle 3 vetrate poste sul lato destro della navata. Simili problematiche conservative.	248 x 58 cm cad.
Lotto 3 - Dietro Altare	Restauro delle 2 vetrate poste dietro l'altare, ciascuna composta da due pannelli ("antelli") in vetrata impiombata. Diffusi danni strutturali.	325 x 39 cm cad.
Lotto 4 - Navata Sinistra	Restauro delle 5 vetrate poste sul lato sinistro della navata. Situazione di degrado analoga alle altre vetrate.	248 x 58 cm cad.

Genova, 18 settembre 2025

il restauratore
Gian Luca Guaraglia



per lo studio Albertella
arch. Davide Albertella



DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA



